

**emerio®**

**BR-211824.2**



***Digital bathroom scale (EN)***

***Digitale Personenwaage (DE)***

***Pèse-personne numérique (FR)***

***Digital badrumsvåg (SE)***

***Digitale personen weegschaal (NL)***

***Cyfrowa waga łazienkowa (PL)***

***Balanza digital de baño (ES)***



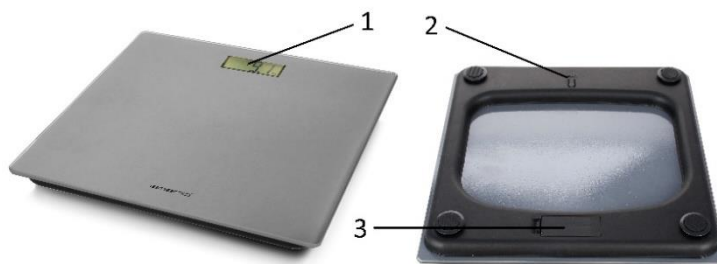
# Content – Inhalt – Teneur – Innehåll – Inhoud – Treść – Contenido

Instruction manual – English .....	- 2 -
Bedienungsanleitung – German .....	- 4 -
Mode d'emploi – French .....	- 7 -
Bruksanvisning – Swedish.....	- 9 -
Gebruiksaanwijzing – Dutch .....	- 11 -
Instrukcja obsługi – Polish .....	- 13 -
Manual de Instrucciones – Spanish.....	- 15 -

## Instruction manual – English

### PARTS DESCRIPTION

1. LCD display
2. Unit switch
3. Battery holder



### BATTERY

Open the cover of battery holder which is located in the back of the scale, install the batteries (2 × 1.5V AAA batteries ) into the holder.

- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of.
- If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Keep new and used batteries out of the reach of children.
- Do not ingest the batteries. If the battery is swallowed, it can cause severe internal harms.

### OPERATION

STEP 1. Put the scale on a hard and flat surface (avoid carpet soft surface).

STEP 2. Gently step on the scale, then the scale will be automatically turned on. Stand evenly on the scale without moving and wait until your weight shown on display is stable and locked.

Note: Do not step on the scale immediately after the unit is just moved. Wait for a few minutes and then step on the scale to weigh yourself.

### To convert weight unit

Press the unit switch in the back of the scale to convert the measurement between kg, lb and st.

### AUTOMATIC SWITCH OFF

After you step off the scale, it will automatically switch off in a few seconds.

### Caution

1. Please change new batteries when “Lo” appears on the LCD.
2. “Err” showed on LCD indicates overload or that the measuring makes an error.

### ADVISE FOR USE & CARE

1. The glass platform will be slippery when it is wet. Keep it dry!
2. Keep standing still during the course of weighting.
3. Do not strike, shock or drop the scale.
4. Clean the scale with a damp cloth and avoid water getting inside the scale. DO NOT use chemical abrasive cleaning agents.
5. Keep the scale in cool and dry place.
6. Always keep your scale in horizontal position.
7. If failed to turn on the scale, check whether battery is installed, or battery power is low. Insert or replace new battery.
8. Remove the battery if the scale is not going to be used for a long time.
9. Do not use it for commercial purpose.
10. Never immerse the appliance in water or any other liquid.

## Specifications

1. Power supply: 2 × 1.5V AAA batteries
2. Operating temperature: 10°C ~ 40°C
3. Max weighing: 180Kg
4. Min weighing: 5Kg
5. Graduation: 0.1Kg/0.2Lb
6. Units: kg / lb / st

## GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer.

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.



The crossed out wheelee bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.



**BATTERY MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY. DO NOT OPEN. DO NOT DISPOSE OR IN FIRE OR SHORT CIRCUIT.**

Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

**Customer service:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Kundeninformation:**  
T: +49 (0) 3222 1097 600  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Klantenservice:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



**CUSTOMER SERVICE**



**SPARE PARTS**

## Bedienungsanleitung – German

### BESCHREIBUNG DER ELEMENTE

1. LCD-Anzeige
2. Einheiten-Schalter
3. Batteriehalter



### BATTERIEN

Die Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite der Waage öffnen und die Batterien (2 x 1,5 V AAA-Batterien) in das Fach einsetzen.

- Verschiedene Batterietypen sowie neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden.
- Die Batterien müssen unter Beachtung der korrekten Polarität eingesetzt werden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Leere Batterien sind aus dem Gerät zu entfernen und auf sichere Weise zu entsorgen.
- Wenn das Gerät längere Zeit verstaut und nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden.
- Die Batterieanschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien außer Reichweite von Kindern.
- Batterien nicht in den Mund stecken. Wenn die Batterie verschluckt wird, kann sie schwere innere Verletzungen verursachen.

### BEDIENUNGSHINWEISE

SCHRITT 1. Stellen Sie die Personenwaage auf einer harten und ebenen Fläche auf (nicht auf einem Teppich oder ähnlichem).

SCHRITT 2. Stellen Sie sich auf die Waage, damit schaltet sich das Gerät automatisch ein. Stehen Sie einen Moment still und warten Sie ab, bis Ihr Gewicht im Display angezeigt wird.

Anmerkung: Stellen Sie sich nicht auf die Waage, wenn das Gerät kurz zuvor bewegt wurde. Warten Sie einige Minuten, bevor Sie sich zum Wiegen auf die Waage stellen.

### Die Gewichtseinheit ändern

Drücken Sie den Einheiten-Schalter an der Rückseite der Waage, um die Maßeinheit zwischen kg, lb und st zu wechseln.

### AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG

Sobald Sie von der Waage herunter steigen, schaltet das Gerät nach wenigen Sekunden automatisch ab.

### Vorsicht

1. Bitte neue Batterien einsetzen, wenn auf dem LCD "Lo" erscheint.
2. Wird auf dem LCD "Err" angezeigt, deutet dies auf eine Überlastung oder einen Messfehler hin.

### REINIGUNG UND PFLEGE

1. Die Glasfläche kann glatt sein, wenn sie nass ist. Halten Sie sie trocken!
2. Stehen Sie während des Wiegens still.
3. Stoßen Sie die Waage NICHT stark an.
4. Reinigen Sie die Waage mit einem feuchten Tuch. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in die Waage eindringt. Benutzen Sie zum Reinigen KEINE Chemikalien oder Scheuermittel.
5. Lagern Sie die Waage kühl und trocken.
6. Lassen Sie die Waage stets in horizontaler Position

7. Schaltet sich die Waage nicht ein, so überprüfen Sie die Batterien und tauschen Sie sie ggf. aus.
8. Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn die Waage für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
9. Nicht für industrielle Zwecke verwenden.
10. Tauchen Sie das Gerät keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

### Technische Daten

1. Energieversorgung: 2 x 1,5 V AAA-Batterien
2. Betriebstemperatur: 10°C ~ 40°C
3. Maximalgewicht: 180 kg
4. Untere Grenze des Wägebereichs: 5 kg
5. Unterteilung: 0.1Kg/0.2Lb
6. Einheiten: kg / lb / st

### GEWÄHRLEISTUNG UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler.

Wir bieten eine 2-Jahres-Gewährleistung für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Wenn Sie ein defektes Produkt haben, nehmen Sie bitte direkt Kontakt mit dem Verkäufer auf.

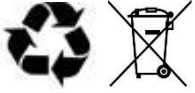
Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Gewährleistung abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Gewährleistung ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Gewährleistung, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Gewährleistung nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Der Händler bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



**BATTERIEN MÜSSEN WIEDERVERWERTET ODER KORREKT ENTSORGT WERDEN. NICHT ÖFFNEN. NICHT WEGWERFEN, IN FEUER WERFEN ODER KURZSCHLIESSEN.**

Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

**Customer service:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Kundeninformation:**  
T: +49 (0) 3222 1097 600  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Klantenservice:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>  
Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>  
Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



**KUNDENDIENST**



**ERSATZTEILE**

## Mode d'emploi – French

### DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Écran LCD
2. Commutateur d'unité
3. Porte-piles



### PILES

Ouvrez le couvercle du porte-piles situé à l'arrière du pèse-personne et installez la piles (2 piles de type 1.5 V AAA ) dans le porte-piles.

- Ne mélangez pas des piles de types différents ou des piles neuves et usagées.
- Les piles doivent être insérées dans le sens correct des polarités.
- Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les batteries usées doivent être enlevées de l'appareil et éliminées de façon sûre.
- Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période, retirez les batteries.
- Les bornes d'une batterie ne doivent pas être mises en court-circuit.
- Conservez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants.
- Les piles ne doivent pas être ingérées. Si une pile est avalée, cela peut causer de graves dommages internes.

### FONCTIONNEMENT

ÉTAPE 1 : Posez le pèse-personne sur une surface dure et plane (évités les tapis mous).

ÉTAPE 2 : Montez doucement sur le pèse-personne, il s'allume alors automatiquement. Tenez-vous debout sur le pèse-personne sans bouger et attendez jusqu'à ce que votre poids affiché à l'écran soit stable et se verrouille. Remarque : Ne montez pas sur le pèse-personne immédiatement après avoir déplacé l'appareil. Attendez quelques minutes, puis montez sur la balance pour vous peser.

### Pour convertir l'unité de poids

Appuyez sur le commutateur d'unité à l'arrière du pèse-personne pour convertir la mesure entre kg, lb et st.

### ARRÊT AUTOMATIQUE

Après avoir quitté la balance, celle-ci s'éteint automatiquement en quelques secondes.

### Attention

1. Changez les piles neuves lorsque « Lo » apparaît sur l'écran LCD.
2. L'affichage de « Err » sur l'écran LCD indique une surcharge ou une erreur de mesure.

### CONSEILS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

1. La plate-forme en verre est glissante lorsqu'elle est mouillée. Gardez-la sèche !
2. Restez immobile pendant la pesée.
3. Ne faites pas subir de choc ni d'impact au pèse-personne et ne le laissez pas tomber.
4. Nettoyez le pèse-personne avec un chiffon humide et évitez que l'eau ne pénètre à l'intérieur. N'utilisez PAS de produits de nettoyage chimiques abrasifs.
5. Gardez le pèse-personne dans un endroit frais et sec.
6. Gardez toujours votre pèse-personne en position horizontale.
7. Si le pèse-personne ne s'allume pas, vérifiez si la pile est installée ou si elle est faible. Insérez une nouvelle pile ou remplacez-la.
8. Retirez la pile si vous prévoyez de ne pas utiliser le pèse-personne pendant une longue période.
9. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales.
10. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni d'autres liquides.



## Spécifications

1. Alimentation : 2 piles de type 1.5 V AAA.
2. Température de fonctionnement : 10°C ~ 40°C
3. Poids maximum : 180 kg
4. Pesée min. : 5 kg
5. Graduation : 0,1 kg / 0.2Lb
6. Unités: kg / lb / st

## GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur.

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. En cas de produit défectueux, vous pouvez retourner directement au point de vente.

Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Nous décline toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets.



**LA BATTERIE DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU MISE AU REBUT D'UNE MANIÈRE APPROPRIÉE. NE PAS**

**OUVRIR. NE PAS JETER DANS UN FEU ET NE PAS COURT-CIRCUITER.**

Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

**Customer service:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Kundeninformation:**  
T: +49 (0) 3222 1097 600  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Klantenservice:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



**SERVICE CLIENT**



**PIÈCES DÉTACHÉES**

## Bruksanvisning – Swedish

### BESKRIVNING AV DELAR

1. LCD-display
2. Enhetsväxlare
3. Batterihållare



### BATTERIER

Öppna höljet på batterihållaren som finns under vågen, installera batteriet (2 x 1,5 V AAA-batterier) i hållaren.

- Olika sorters batterier eller nya och använda batterier ska inte blandas.
- Batterier ska sättas i med korrekt polaritet.
- Icke-laddningsbara batterier skall inte laddas.
- Förbrukade batterier skall tas bort från apparaten och avyttras på ett säkert sätt.
- Om apparaten förvaras under lång tid utan att användas skall batterierna tas bort.
- Strömterminalerna får inte kortslutas.
- Håll nya och förbrukade batterier utom räckhåll för barn.
- Förtär inte batterierna. Om ett batteri sväljs kan det orsaka allvarliga inre skador.

### ANVÄNDNING

STEG 1. Placera vågen på en hård och plan yta (undvik mattor och andra mjuka material).

STEG 2. Ställ dig försiktigt på vågen så kommer den automatiskt att slås på. Stå med jämn vikt på båda fötterna utan att röra dig tills det att din vikt visas på displayen och anger en slutvikt.

Obs! Kliv inte upp på vågen omedelbart efter att enheten precis har flyttats. Vänta några minuter innan du kliver upp på vågen för att väga dig.

### Omvandla viktenhet

Tryck på enhetsväxlaren på baksidan av vågen för att växla mellan kg, lb och st.

### AUTOMATISK AVSTÄNGNING

När du har klivit av vågen stängs den av automatiskt efter några sekunder.

### Varning

1. Var god ersätt batterierna när "Lo" visas på displayen.
2. När "Err" visas på displayen innebär det för hög vikt eller att den mäter fel.

### TIPS FÖR ANVÄNDNING & UNDERHÅLL

1. Glasytan kan bli hal om den blir våt. Håll ytan torr!
2. Stå stilla då du väger dig.
3. SLÅ och skaka INTE vågen, undvik att tappa den i golvet.
4. Rengör vågen med en fuktig trasa och se till så att vatten inte kommer in i vågen. ANVÄND INTE kemiska eller starka rengöringsmedel och redskap.
5. Förvara vågen på en sval plats med torr luft.
6. Ha alltid vågen i ett plant läge.
7. Om vågen inte slås på, kolla så att du har satt i ett batteri och att batteriet inte är för gammalt. Sätt i ett nytt batteri och byt ut det gamla.
8. Ta ur batteriet om vågen inte ska användas under en längre tid.
9. Använd inte enheten i kommersiellt ändamål.
10. Sänk inte ned apparaten i vatten eller andra vätskor.

## Specifikationer

1. Strömförsörjning: 2 x 1,5 V AAA-batterier
2. Arbetstemperatur: 10 °C ~ 40 °C
3. Maximal vikt: 180 kg
4. Minsta vägning: 5 kg
5. Gradering: 0.1Kg/0.2Lb
6. Enheter: kg/ lb / st

## GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om det trots detta skulle uppstå någon skada på produktionen eller vid transporten, ber vi dig returnera apparaten tillbaka till inköpsstället.

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen. Om du har en defekt produkt, kan du vända dig direkt till inköpsstället.

Brister som uppstår genom felaktig hantering av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto då det är din garanti vid eventuell reklamation. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller slitagedelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.



Den överkorsade soptunnan betyder att denna produkt inte skall kastas i de vanliga hushållssoporna. Elektronisk och elektrisk utrustning som inte källsorteras utgör en potentiell risk för miljön och människors hälsa på grund av att de innehåller farliga substanser. Avyttra på ett ansvarsfullt sätt och lämna till en godkänd återvinningsanläggning.



**BATTERIET MÅSTE ÅTERVINNAS ELLER KASSERAS PÅ ETT KORREKT SÄTT. FÅR INTE ÖPPNAS.**

**FÅR INTE KASSERAS I ÖPPEN ELD ELLER KORTSLUTAS.**

Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

**Customer service:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Kundeninformation:**  
T: +49 (0) 3222 1097 600  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Klantenservice:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



**KUNDTJÄNST**



**RESERVDLAR**

## Gebruiksaanwijzing – Dutch

### BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

1. LCD-scherm
2. Eenheidsschakelaar
3. Batterijhouder



### BATTERIJ

Open het klepje van de batterijhouder op de achterzijde van de weegschaal en installeer de batterijen (2 x 1,5V AAA batterijen) in de houder.

- Combineer geen verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen.
- Batterijen dienen geplaatst te worden met de polen op de juiste plaats.
- Laad geen wegwerpbatterijen op.
- Haal gebruikte batterijen uit het apparaat en gooi ze op een veilige manier weg.
- Als u denkt het apparaat langere tijd niet te gebruiken, verwijder de batterijen.
- Sluit de aansluitklemmen niet kort.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.
- De batterijen niet inslikken. Als een batterij wordt ingeslikt, kan dit ernstig inwendig letsel veroorzaken.

### WERKING

STAP 1. Plaats de weegschaal op een hard en vlak oppervlak (niet op een tapijt of zacht oppervlak).

STAP 2. Ga voorzichtig op de weegschaal staan, en de weegschaal zal automatisch aanschakelen. Sta recht op de weegschaal zonder te bewegen en wacht totdat het gewicht op de weergave niet meer verandert.

Let op: Ga nadat het apparaat is verplaatst niet onmiddellijk op de weegschaal staan. Wacht enkele minuten en ga vervolgens op de weegschaal staan om uzelf te wegen.

### Aanpassen van de gewichtseenheid

Druk op de eenheidsschakelaar aan de achterkant van de weegschaal om de meeteenheid op kg, lb of st in te stellen.

### AUTOMATISCHE UITSCHAKELING

Nadat u van de weegschaal stapt, wordt deze na enkele seconden automatisch uitgeschakeld.

### Opgelet

1. Vervang met nieuwe batterijen wanneer "Lo" op de LCD verschijnt.
2. "Err" verschijnt op de LCD om overbelasting of een weegstoring aan te geven.

### ADVIES AANGAANDE GEBRUIK & ONDERHOUD

1. Het glazen platform kan glibberig zijn, als het nat is. Hou het platform droog!
2. Sta stil op de weegschaal tijdens het wegen.
3. Sla NIET op de weegschaal, stel het NIET bloot aan schokken en laat het NIET vallen.
4. Reinig de weegschaal met een vochtige doek en zorg ervoor dat er geen water terechtkomt in de weegschaal. GEBRUIK GEEN chemische/bijtende reinigingsmiddelen.
5. Bewaar de weegschaal op een koele plek met droge lucht.
6. Plaats de weegschaal altijd in een horizontale positie.
7. Als de weegschaal niet aanschakelt, controleer of er een batterij inzit en of het batterijvermogen niet te laag is. Voer een batterij in of vervang de lege batterij.
8. Verwijder de batterij als de weegschaal langdurig niet zal worden gebruikt.
9. Gebruik de weegschaal niet voor commerciële doeleinden.
10. Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.

## Specificaties

1. Stroomvoorziening: 2 × 1,5V AAA batterijen
2. Gebruikstemperatuur: 10°C ~ 40°C
3. Maximaal gewicht: 180 kg
4. Min gewicht: 5 kg
5. Stappen: 0.1Kg/0.2Lb
6. Eenheden: kg / lb / st

## GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen.

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekend niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.



Het symbool van de doorgekruiste vuilniscontainer betekent dat dit product niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf.



**RECYCLE OF GOOI DE BATTERIJ OP EEN JUISTE MANIER WEG. NIET OPENEN. NIET IN VUUR**

## GOOIEN OF KORTSLUITEN.

Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

**Customer service:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Kundeninformation:**  
T: +49 (0) 3222 1097 600  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Klantenservice:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



KLANTENSERVICE



RESERVEONDERDELEN

## Instrukcja obsługi – Polish

### OPIS CZĘŚCI

1. Wyświetlacz LCD
2. Przełącznik jednostek
3. Schowek na baterie



### BATERIA

Prosimy otworzyć schowek na baterie znajdujący się z tyłu wagi i włożyć do środka baterię (2 baterie AAA 1,5 V).

- Nie należy mieszać ze sobą baterii różnych typów ani baterii nowych i używanych.
- Baterie należy wkładać zgodnie z oznaczeniami biegunów.
- Nie należy ładować baterii jednorazowych.
- Rozładowane baterie należy wyjąć z urządzenia i bezpiecznie zutylizować.
- Jeżeli urządzenie ma być przez dłuższy czas przechowywane bez używania go, należy wyjąć z niego baterie.
- Nie należy zwierać wyprowadzeń zasilania.
- Nowe i używane baterie należy chronić przed dziećmi.
- Baterii nie wolno połykać. W przypadku połknięcia baterii może dojść do ciężkich urazów wewnętrznych.

### UŻYTKOWANIE

KROK 1. Ustaw wagę na twardej i płaskiej powierzchni (unikaj ustawiania na dywanach lub miękkich powierzchniach).

KROK 2. Delikatnie wejdź na wagę, waga włączy się automatycznie. Stój na wadze równo i bez ruchu i poczekaj na ustabilizowanie się i wyświetlenie wyniku na wyświetlaczu.

Uwaga: Nie należy wchodzić na wagę natychmiast po jej przestawieniu. Należy odczekać kilka minut, a potem wejść na wagę, aby się zważyć.

### Zamiana jednostek

Aby przełączać jednostki pomiaru między kg, lb i st, należy naciskać przełącznik jednostek z tyłu wagi.

### AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE

Po zejściu na wagi waga po kilku sekundach wyłączy się automatycznie.

### Ostrożnie

1. Gdy na wyświetlaczu LCD pojawią się litery „Lo”, należy wymienić baterie na nowe.
2. Komunikat „Err” wyświetlany na wyświetlaczu LCD oznacza przekroczenie zakresu ważenia (przeciążenie wagi) powodujące błąd pomiaru.

### ZALECENIE DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA I KONSERWACJI

1. Po zmoczeniu, szklana platforma wagi będzie śliska. Należy dbać o to, aby była sucha!
2. W czasie ważenia należy stać bez ruchu.
3. Nie uderzać, nie upuszczać, nie wystawiać wagi na wstrząsy.
4. Wagę należy czyścić za pomocą zwilżonej szmatki. Nie dopuszczać do dostania się wody do wnętrza wagi. NIE NALEŻY używać chemicznych ściernych środków czyszczących.
5. Wagę należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
6. Waga powinna być zawsze ustawiona w pozycji poziomej.
7. Jeżeli waga nie włącza się, należy sprawdzić, czy jest w niej założona bateria lub czy nie jest za słaba. Włożyć baterię lub wymienić ją na nową.
8. Jeżeli waga nie będzie przez dłuższy czas używana, należy wyjąć z niej baterię.
9. Nie używać do celów komercyjnych.
10. Urządzenia nie wolno nigdy zanurzać w wodzie lub innych płynach.

## Specyfikacja

1. Zasilanie: 2 baterie AAA 1,5 V
2. Temperatura pracy: 10-40°C
3. Maks. zakres ważenia: 180 kg
4. Min. ciężar: 5 kg
5. Podziałka: 0,1 kg / 0,2 lb
6. Jednostki: kg / lb / st

## GWARANCJA I SERWIS KONSUMENCKI

Przed dostarczeniem do klienta nasze urządzenia poddawane są rygorystycznej kontroli jakości. Jeśli, pomimo wszelkich starań, podczas produkcji lub transportu pojawi się uszkodzenie, należy zwrócić urządzenie do sprzedawcy.

Dla każdego zakupionego urządzenia zapewniamy 2 lata gwarancji, poczynając od dnia zakupu. Uszkodzony produkt można zwrócić bezpośrednio w punkcie zakupu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą urządzenia, usterek w wyniku modyfikacji i napraw wykonanych przez strony trzecie lub w wyniku użycia nieoryginalnych części. Należy zachować dowód zakupu, który jest jedyną podstawą złożenia roszczenia gwarancyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Powoduje to unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materiałowe ani obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą urządzenia i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Uszkodzenie akcesoriów nie oznacza bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim wypadku prosimy o kontakt z naszym serwisem. Stłuczone elementy szklane lub pęknięte elementy plastikowe są wymieniane za opłatą. Uszkodzenia materiałów eksploatacyjnych lub części podlegających zużyciu, a także czyszczenie, konserwacja i wymienia wspomnianych części nie jest objęta gwarancją i podlega opłacie.



Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza, że tego produktu nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych urządzenia elektryczne i elektroniczne, niepodlegające procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi. Produkt należy zutylizować w sposób odpowiedzialny w zatwierdzonym zakładzie utylizacji odpadów lub recyklingu.



**BATERIĘ NALEŻY ODPOWIEDNIO ZUTYLIZOWAĆ LUB PODDAĆ RECYKLINGOWI. NIE OTWIERAĆ.**

**NIE WRZUCAĆ DO OGNI, NIE ZWIERAĆ STYKÓW.**

Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

**Customer service:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Kundeninformation:**  
T: +49 (0) 3222 1097 600  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Klantenservice:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



**OBSŁUGA KLIENTA**



**CZĘŚCI ZAMIENNE**

## Manual de Instrucciones – Spanish

### DESCRIPCIÓN DE PARTES

1. Pantalla LCD
2. Interruptor de la unidad
3. Portapilas



### PILAS

Abra la tapa del portapilas situada en la parte trasera de la báscula e instale las pilas (2 pilas AAA de 1,5 V) en el portapilas.

- No se deben combinar pilas nuevas con usadas ni pilas de diferente tipo.
- Las pilas deben insertarse en el sentido correcto de la polaridad.
- Las pilas no recargables no deben ser recargadas.
- Las pilas agotadas deben ser retiradas del aparato y eliminadas de una forma segura.
- Saque las pilas si el aparato no se va a utilizar por un largo periodo.
- Los bornes no deben cortocircuitarse.
- Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
- No ingiera las pilas. La ingestión de una pila puede causar graves lesiones internas.

### MODO DE EMPLEO

PASO 1. Coloque la báscula sobre una superficie firme y plana (evite superficies blandas como alfombras).

PASO 2. Súbase con cuidado en la báscula (la báscula se encenderá automáticamente). Manténgase en una posición equilibrada sobre la báscula sin moverse y espere a que el peso mostrado en la pantalla se estabilice y quede establecido.

Nota: No se suba a la báscula justo después de haber movido la unidad. Espere unos minutos antes de subirse a la báscula para pesarse.

### Cómo cambiar la unidad de peso

Pulse el botón de unidades situado en la parte posterior de la báscula para cambiar entre kg, lb o st.

### DESCONEXIÓN AUTOMÁTICA

Tras bajarse de la báscula, ésta se apagará automáticamente en unos segundos.

### Precaución

1. Por favor, cambie las pilas cuando aparezca "Lo" en la pantalla.
2. El mensaje "Err" que aparece en la pantalla indica una sobrecarga o una medición errónea.

### CONSEJOS DE USO Y CUIDADO

1. La plataforma de vidrio es resbaladiza cuando está mojada. ¡Manténgala seca!
2. Manténgase de pie durante la medición del peso.
3. No golpee, haga impactar o deje caer la báscula.
4. Limpie la báscula con un paño húmedo y evite que entre agua en su interior. NO utilice limpiadores químicos abrasivos.
5. Guarde la báscula en un lugar fresco y seco.
6. Mantenga siempre la báscula en posición horizontal.
7. Si la báscula no se enciende, compruebe si tiene las pilas instaladas o si están casi agotadas. Instale las pilas o reemplácelas por unas nuevas.
8. Saque las pilas si la báscula no se va a utilizar durante un largo periodo.
9. No se debe utilizar con fines comerciales.
10. No sumerja el aparato en el agua o en algún otro líquido.



## Especificaciones

1. Fuente de alimentación: 2 pilas AAA de 1,5 V
2. Temperatura de funcionamiento: 10 °C ~ 40 °C
3. Peso máximo: 180 kg
4. Peso mín.: 5 kg
5. Graduación: 0,1 kg/0,2 lb
6. Unidades: kg / lb / st

## GARANTIA Y SERVICIO POSVENTA

Antes del suministro, nuestros aparatos se someten a un rigurosos control de calidad. Si a pesar de todos los cuidados surgieran desperfectos durante la producción o el transporte, le rogamos devuelva el aparato a su vendedor.

Para el aparato adquirido otorgamos 2 años de garantía partiendo de la fecha de venta. Si el producto está defectuoso, puede dirigirse directamente al lugar en el que lo compró.

Todos los defectos producidos por el uso indebido del aparato, y las averías debidas a intervenciones y reparaciones por parte de terceros, o el montaje de piezas de repuestos no originales, no están cubiertos por esta garantía. Guarde siempre la factura, sin ella no podrá reclamar ningún tipo de garantía. Nos no será responsable de daños materiales o lesiones personales causadas de un mal uso del aparato o si las instrucciones de seguridad no han sido seguidas correctamente. Nos declina cualquier responsabilidad por daños derivados de no seguir las instrucciones de uso correctamente. Daños en el acceso teorías no significa libre de sustitución automática del aparato completo. En dichos, consulte el servicio al cliente. Los vidrios rotos o rotura de piezas de plástico están siempre sujetas a pago. Los defectos de los consumibles o piezas susceptibles a desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o la sustitución de dichas piezas no están cubiertas por la garantía y por lo tanto, se deben pagar.



El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje autorizada.



**LA PILA DEBE SER RECICLADA O DESECHADA DE FORMA ADECUADA. NO LA ABRA. NO LA TIRE**

**AL FUEGO NI LA CORTOCIRCUITE.**

Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

**Customer service:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Kundeninformation:**  
T: +49 (0) 3222 1097 600  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Klantenservice:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



**SERVICIO DE  
ATENCIÓN AL CLIENTE**



**PIEZAS DE RECAMBIO**